



UNITED NATIONS

SETSWANA THE GLOBAL GOALS

For Sustainable Development



SUSTAINABLE
DEVELOPMENT GOALS



Republic of Botswana

Ministry of Finance and Economic Development

Private Bag 008, Gaborone
Telephone: (+267) 3950000
Fax: (+267) 3972384
Toll Free: 0800600773
Website: www.finance.gov.bw

THE GLOBAL GOALS

For Sustainable Development

SDGs
SETSWANA
VERSION



SUSTAINABLE
DEVELOPMENT GOALS





17 SDGs SETSWANA VERSION

E ne yare ka ngwaga wa 2015, kgwedi ya Lwetse e tlhola masome a mabedi le botlhano, Lekgotla la Dichaba (United Nations) la simolodisa semmuso **Maitlamo a Ditihabololo tsa Sennela Ruri Tsa Ngwaga Wa 2030 (Agenda 2030)**. Maitlamo a, a akaretsa Maikaelelo a le lesome le bosupa (**17 Sustainable Development Goals**), a a lebaganeng le go fetola matshelo a batho, go godisa itsholelo le go babalela tikologo le ditsa tlholego. Maitlamo a, a botlhokwa go fitlhelela dikeletso tsa ditlhabololo tsa lefatshe la Botswana gonne a tsamaelana le **Tebelopele ya 2036** (Vision 2036).

Maikaelelo a a lesome le bosupa ke a a latelang:



SDGs SETSWANA VERSION

Botshelo mo lefatsheng

Go babalela, go buseletsa le go rotloetsa tiriso ya sennela ruri ya ditshidi tsa tlholego, go tlhokomela dikgwa ga sennela ruri, go lwantsha koketsegoo ya sekaka, go emisa le go busetsa morago kgotlesego ya tikologo le tatlhego ya mefuta yotho ya ditshidi le dimela.



Kagiso, tsamiso ya se molao le makalana a a nonofileng

Go rotloetsa dichaba tse di akaretsang botlhe di na le kagiso go fitlhelela ditlhabololo tsa sennela ruri, go netefatsa phitlhelelo ya tsamaiso ya se molao go botlhe le go aga makalana a nonofileng, a na le boikarabelo ebile a akaretsa botlhe mo maemong otlhe.



Tshwaragano ya mafatshe go diragatsa maitlamo

Go tiisa metlhale ya go diragatsa maitlamo le go tsosolosa tshwaragano ya mafatshe go fitlhelela ditlhabololo tsa sennela ruri.

SDGs SETSWANA

VERSION



11 SUSTAINABLE CITIES
AND COMMUNITIES

Ditoropo dikgolo le metse ya sennela ruri

Go dira ditoropo dikgolo le boago jwa batho go akaretsa botlhe, di babalesegile, di itsetsepets e bille e le tsa sennela ruri.



12 RESPONSIBLE
CONSUMPTION
AND PRODUCTION

Tiriso le go dira dithotho ka boikarabelo

Go tlhomamisa methale ya sennela ruri ya tiriso le go dira dithoto.



13 CLIMATE ACTION

Tsibogo ka maemo a lewapi

Go tsiboga ka potlako ka dikgato tse di maleba go itebaganya le phetogo ya loapi



14 LIFE BELOW WATER

Botshelo mo metsing

Go somarela le go dirisa ga sennela ruri mawatle le meamusya one mo ditlhabololong tsa sennela ruri.

5

SDGs SETSWANA

VERSION

2

4

Thuto e e nang le boleng

Go tlhomamisa thuto ya boleng, e akaretsang bolhe le go rotloetsa thuto e e sa feleng



1 NO POVERTY



2 ZERO HUNGER



3 GOOD HEALTH
AND WELL-BEING

Nyeletso lehuma

Go nyeletsa lehuma ka mefuta yothle ya lone gongwe le gongwe

Nyeletso tlala

Go nyeletsa tlala le mopalo ka go rurifatsa go nna teng ga dijotse di nang le dikotla e bille di lekana batho botlhe, ga mmogo le go rotloetsa temo thuo e e babalelang tikologo

Botsogo le boitekanelo tse di siameng

Go tlhomamisa botsogo le go rotloetsa boitekanelo jwa botlhe mo dingwageng tsotlhe



SDGs SETSWANA

VERSION



Tekatekano ya bong

Go tlhomamisa tekatekano ya bong, le go nonotsha bomme botlhe le basetsana botlhe.



Metsi a a siametseng go nowa le tikologo e phepa

Go tlhomamisa boleng teng le tsamaiso ya sennela ruri ya metsi le ditlamelo tsa kgopho leswe tsa batho botlhe.



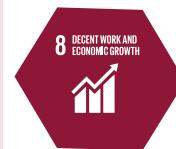
Metswedi ya kgotetso e e phepha le tlhwatlhwae e kgonagalang

Go tlhomamisa gore metswedi yothae ya kgotetso ya segompieno e e sa kgaleng, gape e le ya se nnela ruri e fithelela botlhe ka ditlhwatlhwae tse di kgonagalang



SDGs SETSWANA

VERSION



Ditiro tsa boleng le kgolo ya itsholelo

Go rotloetsa kgolo ya itsholelo e e itshetletseng, ya se nnela ruri eabile e akaretsa bothle, mmogo le ditiro tsa boleng jo bo eletsegang, di na le maduo eabile di akolwa ke bothle.



Madirelo, Botlhami le mafaratlhatlha a dikago

Go aga mafaratlhatlha a dikago a a itsetsepetseng, go rotloetsa madirelo a akaretsang gotlhe eabile e le a sennela ruri ga mmogo le go godisa botlhami



Phokotsego ya tlhoka tekatekano

Go fokotsa tlhoka tekatekano mo teng le magareng ga mafatshe.